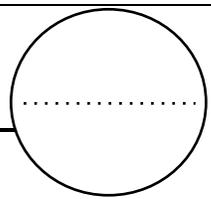




PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD

À la séance ordinaire du Conseil municipal tenue le mardi 7 avril 2020 à compter de 20h00 à la salle du conseil de l'édifice municipal au 505, rue Frontière, Hemmingford. La séance du conseil se tient à huis clos, par visioconférence et téléconférence.

Sont présent(e)s par visioconférence et téléconférence :

M. Drew Somerville, maire;
M. Normand Lussier, conseiller n° 1;
M. Luc Guérin, conseiller n° 2;
M. Christopher Hill, conseiller n° 3;
M. Roy Catto, conseiller n° 4;
M. Howard Silverman, conseiller n° 5;
Mme Lucie Bourdon, conseillère n° 6;

Sont absents :

Est également présente par visioconférence :
Andréane Gravel, Directrice générale et secrétaire-trésorière

VÉRIFICATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

À 20h00, M. Drew Somerville, président d'assemblée, déclare la séance ouverte après vérification du quorum.

2020-04-088

1-ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé et résolu à l'unanimité d'accepter l'ordre du jour tel que déposé, mais en le laissant ouvert.

2020-04-089

2A-ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 3 MARS 2020

Il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers que le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 mars 2020 soit accepté tel que présenté.

ADOPTÉE

DÉLÉGATION

2020-04-090

4A - FORMATION ET ACCOMPAGNEMENT DES MEMBRES DE L'ORGANISATION MUNICIPALE DE SÉCURITÉ CIVILE

Considérant que L'organisation municipale de sécurité civile, composée d'employés et de conseillers des deux municipalités, souhaite poursuivre l'amélioration continue de ses compétences ;

Considérant que L'entreprise Prudent, offre une formation par exercices de table en sécurité civile et l'accompagnement par animation du premier comité municipal de sécurité civile ;

Considérant que le coût total de ces activités est de 3 042\$, avant les taxes, dépense répartie à 50% avec la municipalité du Canton ;

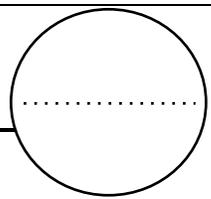
En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers :

- D'approuver cette dépense prévue au budget de 2020, pour la formation en sécurité civile ;
- Que la date de cette formation soit choisie lorsqu'il sera possible de faire des rencontres de groupe.

ADOPTÉE



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



2020-04-091

4B – ACHAT DU PLAN PARTICULIER CORONA VIRUS COVID 19- MODÈLE MUNICIPAL

- Considérant que Nous faisons affaire avec Prudent conseil pour tout ce qui concerne la sécurité publique ;
- Considérant qu' Ils nous proposent d'acheter un plan fait pour les municipalités que nous pourrions intégrer directement dans notre outil de sécurité civile ;
- Considérant que Ce plan est au cout de 349 \$ plus les taxes applicables ;
- Considérant que Le gouvernement du Québec suggère fortement aux municipalités d'avoir un plan pour faire face au Codid-19 ;

En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers de faire l'achat du plan particulier coronavirus Covid-19 offert par Prudent groupe conseil au montant de 349\$ plus taxes.

ADOPTÉE

2020-04-092

4C – MANDAT POUR LA RÉDACTION D'UN APPEL D'OFFRES POUR TROUVER UN SURVEILLANT DE CHANTIER POUR LES TRAVAUX DE LA RUE CHAMPLAIN

- Considérant que L'appel d'offres pour les travaux sur Champlain a été mis sur SEAO ;
- Considérant que Nous devons procéder à un appel d'offres pour engager un professionnel externe qui fera la surveillance de chantier ;
- Considérant que Nous avons demandé à deux professionnels de nous soumettre des prix pour rédiger l'appel d'offres et nous accompagner dans la démarche ;
- Considérant que Les prix que nous avons reçus sont :

Nom de la firme	Offre
Techini-Consultant	3 450\$ sans déplacement
Contactcité - offre A	3 895\$ avec déplacements
Contactcité - offre B	3 395\$ sans déplacement

En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers :

De mandater Contactcité pour faire la rédaction de l'appel d'offres et pour nous accompagner dans la démarche pour un montant de 3 395\$.

De mandater Andréane Gravel, Directrice générale et Secrétaire-trésorière à publier cette offre sur SEAO ;

Que le maire et la directrice générale et secrétaire-trésorière soient autorisés à signer les documents requis.

ADOPTÉE

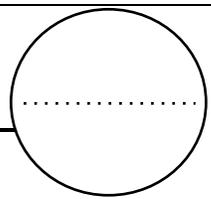
2020-04-093

4D– ADOPTION DU RÈGLEMENT 304-1 MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS MUNICIPAUX ET LE REMBOURSEMENT DES DÉPENSES

- Attendu que La *Loi sur le traitement des élus municipaux* détermine les pouvoirs du Conseil en matière de fixation de la rémunération;
- Attendu qu' Un avis de motion du présent règlement, avec dispense de lecture, a été donné par le conseiller Normand Lussier à la séance ordinaire du Conseil tenue le 3 mars 2020 ;
- Attendu que Le premier projet de règlement a été adopté à la séance régulière du 3 mars 2020;



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



Attendu qu' Un avis public a été donnée par Andréane Gravel, Directrice générale et Secrétaire-trésorière le 9 mars 2020 conformément à la Loi sur le traitement des élus municipaux ;

Attendu que Seule une modification de forme a été apportée par rapport au premier projet de règlement adopté à la séance régulière du 3 mars 2020, c'est-à-dire, qu'un sous-paragraphe a été créé au lieu de l'intégrer à un sous paragraphe existant ;

Attendu que Tous les membres du conseil présents déclarent avoir reçu le règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture conformément à l'article 445 du *Code municipal* ;

En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité, le maire ayant voté favorablement, que le conseil municipal du Village de Hemmingford adopte le règlement 304-1 modifiant le règlement sur la rémunération des élus et le remboursement des dépenses.

ADOPTÉE

2020-04-094

5A-AUTORISATION POUR LA SIGNATURE DU CONTRAT AVEC CAUCA

Considérant que la municipalité a désigné la Centrale des Appels d'Urgence Chaudière-Appalaches Inc. (CAUCA) comme centre d'urgence 9-1-1 ;

Considérant que La municipalité doit signer le contrat pour les 5 années à venir ;

En conséquence, il est proposé et adopté à l'unanimité d'autoriser Drew Somerville, maire, et Andréane Gravel, Directrice générale, à signer le contrat au nom de la municipalité du Village de Hemmingford.

6A-RAPPORT DE LA COORDONNATRICE DES TRAVAUX PUBLICS

Madame Pascale Giroux, coordonnatrice des travaux publics, dépose son rapport par une liste détaillée des travaux accomplis par son service de voirie durant le mois de mars 2020.

7A-RAPPORT DE L'OPÉRATEUR DE L'EAU POTABLE

La consommation de l'eau potable a été de 48 379 gallons par jour durant le mois de mars. Un rapport détaillé des lectures faites à la station de pompage de l'eau potable est remis à chaque membre du conseil à titre informatif.

7B-RAPPORT DE L'OPÉRATEUR DE L'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES

Un rapport sur les informations journalières du poste de pompage principal à l'assainissement des eaux usées est fourni à chaque membre du conseil.

7C - DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL DE LA GESTION DE L'EAU POTABLE

Le rapport annuel de la gestion de l'eau potable a été transmis au MDDELCC en date du 10 mars 2020 (Déclaration des prélèvements d'eau – année 2019) par Pascale Giroux.

7D - DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL 2019 – OUVRAGES MUNICIPAUX D'ASSAINISSEMENT DES EAUX USÉES

Le rapport annuel des ouvrages municipaux d'assainissement des eaux usées transmis au MDDELCC en date du 7 février 2020 par Pascale Giroux.

2020-04-095

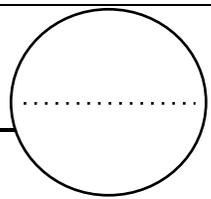
7E- ACHAT D'UNE SONDE POUR MESURER LE PH DE L'EAU POTABLE

Considérant que La sonde qui prend le PH de l'eau potable donne de plus en plus de faux résultats ;

Considérant qu' Il est obligatoire d'avoir une sonde qui prend adéquatement les résultats de PH ;



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



Considérant que Le cout d'une nouvelle sonde est de 496 \$ plus les taxes et le transport ;

En conséquence, il est proposé résolu à l'unanimité par les conseillers de mandater Madame Pascale Giroux pour faire l'achat de la sonde pour un montant de 496\$ plus les taxes et le transport.

ADOPTÉE

2020-04-096

8A- OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION – CAPITAL ET INTÉRÊTS POUR LES PRÊTS PERMANENTS DES TRAVAUX MAJEURS SELON L'ENTENTE

Considérant que les rapports remis pour la liste des paiements en capital et intérêt sont tels que suivent :

- pour l'année 2020 : Capital 4 380,66 \$
Intérêts 2 247,43 \$

En conséquence, il est proposé résolu à l'unanimité par les conseillers

Que la directrice générale Andréane Gravel est autorisée à payer :

- le montant de 3387,26 \$ couvrant le prêt 01525-01-01 l'année 2020
- le montant de 3240,84 \$ couvrant le prêt 01525-02 l'année 2020

Que le montant de 6,628.10\$ soit approprié du compte spécial-surplus réservé à cette fin pour respecter les engagements de ce paiement.

ADOPTÉE

9A-RAPPORT DE L'INSPECTRICE MUNICIPALE

Madame Émilie Guay-Tardif, inspectrice municipale, dépose son rapport des permis de construction pour le mois de février 2020.

Nombre de permis émis :	2 (1 rénovation, 1 piscine)
Valeur des travaux :	3 000\$

ADOPTÉE

2020-04-097

9B – ACHAT DE FLEURS À L'HÔTEL DE VILLE ET AUX ENTRÉES DU VILLAGE

Considérant que Les citoyens apprécient que le Village aménage la devanture de l'hôtel de ville et les boîtes aux entrées du Village ;

Considérant que L'embellissement du territoire est important pour le Village et le Canton ;

Considérant que Le prix pour l'achat est divisé comme suit :

Quantité	Description	Prix unitaire	Montant
146	Pétunia Wave (Boîtes extérieures village)	1,25 \$	182.50\$
18	Pennisitum Rubrum	5 \$	90\$
12	Sauges	5 \$	60\$
213	Sunpatiens	2,75 \$	585.75 \$
2	Supertunia	20 \$	40 \$
6	Bac Entrepôt	20 \$	120 \$
2	Engrais	30\$	60 \$

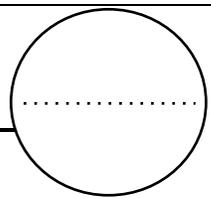
Considérant que Le Village s'engage à respecter les recommandations de M.Beauvais concernant l'entretien des fleurs ;

En conséquence, il est proposé et adopté à l'unanimité par les membres du conseil de faire l'achat mentionné des éléments ci-haut, plus les taxes et la main-d'œuvre pour l'installation, tel que prévu au budget 2020.

ADOPTÉE



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



2020-04-098

9C – DEMANDE DE PERMIS SOUMISE AU PIIA 453 CHAMPLAIN

- Considérant que Les membres du comité consultatif d'urbanisme prennent connaissance d'une demande de permis pour des rénovations extérieures pour le 453 Champlain ;
- Considérant que La demande vise d'abord le remplacement du revêtement extérieur de la maison qui est actuellement beige par du revêtement de couleur bleu foncé ;
- Considérant que Ce bleu foncé est le revêtement extérieur qu'on retrouve sur le garage qui est situé en cour arrière ;
- Considérant que Cette couleur embellirait grandement le bâtiment principal ;
- Considérant que La deuxième demande concerne le balcon en cours avant ;
- Considérant que Le balcon aurait une largeur de 15 pieds et les balustrades seraient en bois et en métal noir ;
- Considérant que Cela s'agence bien avec le bâtiment principal ;
- Considérant que Le comité consultatif d'urbanisme est favorable à la demande ;

En conséquence, il est proposé et adopté à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser la délivrance du permis de rénovation pour les travaux demandés au 453 Champlain.

ADOPTÉE

2020-04-099

9D – DEMANDE DE PERMIS SOUMISE AU PIIA POUR LE 514 CHAMPLAIN

- Considérant que Les membres du comité consultatif d'urbanisme prennent connaissance d'une demande de permis pour des rénovations extérieures pour le 514 Champlain ;
- Considérant que Les travaux visent à remplacer le revêtement extérieur par du fibrociment de couleur gris étain ;
- Considérant que Les travaux visent également à remplacer le revêtement du toit par de l'aluminium noir ;
- Considérant que Les travaux visent finalement à aménager une terrasse sur le côté droit du bâtiment ;
- Considérant que Tous les travaux amélioreront l'apparence extérieure du bâtiment ;
- Considérant que Le comité consultatif d'urbanisme est favorable à la demande ;

En conséquence, il est proposé et adopté à l'unanimité par les membres du conseil d'autoriser la délivrance du permis de rénovation pour les travaux demandés au 514 Champlain.

ADOPTÉE

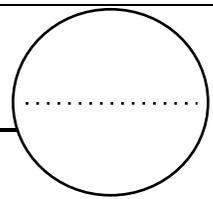
2020-04-100

10A - SOUTIEN FINANCIER POUR LA MAISON DES JEUNES DE LA FRONTIÈRE

- Considérant que La Maison des Jeunes de la Frontière aimerait poursuivre l'aide aux devoirs avec une journée d'ouverture supplémentaire et demande un soutien financier pour ce projet;
- Considérant que Ce projet serait un atout pour que les adolescents puissent avoir accès aux ordinateurs et à une aide pour leur projet scolaire;
- Considérant que Cette dépense fait partie de l'entente intermunicipale sur les loisirs;



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



Pour ces motifs, il est alors proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers :

Qu'un montant de 10 000\$ leur soit accordé pour l'année 2020 équivalant à la quote-part de la Municipalité du Village et du Canton de Hemmingford tel que prévu au budget de 2020 ;

De demander à la maison des jeunes de remettre à la Municipalité leur rapport financier de 2019 et un rapport détaillé des activités réalisées au courant de l'année ainsi que le nombre d'enfants participant à l'aide au devoir.

ADOPTÉE

CORRESPONDANCE

2020-04-101

11A - MODALITÉS DE L'ENTENTE CANADA-QUÉBEC RELATIVE AU FONDS DE LA TAXE SUR L'ESSENCE

Attendu que Le gouvernement fédéral a révisé les catégories de projets admissibles au Fonds de la taxe sur l'essence et exclut certains projets municipaux tels que les hôtels de ville, les casernes de pompiers, les garages municipaux et les entrepôts;

Attendu que L'ensemble de ces travaux était admissible dans la première entente qui s'est terminée le 31 décembre 2018;

Attendu que Cette décision ne reconnaît pas la compétence des gouvernements de proximité que sont les municipalités québécoises à planifier et décider les travaux de construction et d'amélioration des équipements de leur communauté;

Attendu que Les municipalités sont les gouvernements les mieux placés pour prioriser les travaux de leur communauté;

Attendu que Plusieurs projets de municipalités québécoises sont remis en question en raison de la décision du gouvernement fédéral;

Attendu que Plusieurs municipalités du Québec qui ne sont pas dotées d'infrastructures, tel un réseau d'aqueduc et d'égout, ne pourront utiliser leur enveloppe réservée parce que les projets qu'elles avaient planifiés ne sont plus acceptés;

Attendu qu' Il y a lieu de demander au gouvernement fédéral de revenir sur sa décision et de réintroduire les bâtiments municipaux dans la liste des projets admissibles;

Attendu qu' Il y a lieu de demander au gouvernement fédéral d'ajouter des infrastructures importantes comme les ouvrages de rétention dans cette même liste;

Attendu qu' Il y a lieu de demander au gouvernement fédéral de rendre admissibles les dépenses liées aux travaux « en régie », c'est-à-dire le coût des employés municipaux assignés à un projet;

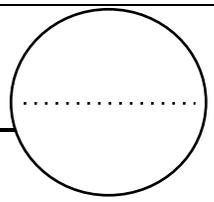
Attendu que Le gouvernement du Québec est intervenu à plusieurs reprises pour demander au gouvernement fédéral de revoir sa position;

En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers de la municipalité du Village de Hemmingford :

QUE le conseil municipal du Village de Hemmingford appuie la Députée fédérale de la circonscription de Salaberry-Suroît, madame Claude Bellefeuille dans sa démarche auprès des municipalités pour comprendre les impacts qu'aura la modification apportée au Fonds de la taxe sur l'essence sur celles-ci ;

QU'une copie de cette résolution soit transmise à la députée fédérale de notre circonscription, madame Claude Bellefeuille ;

ADOPTÉE



QUESTIONS DIVERSES

2020-04-102

12A – REPOUSSER LA DATE DES INTÉRÊTS SUR LES ARRÉRAGES POUR LES TAXES FONCIÈRES DE 2020

Considérant que La crise du covid-19 entraîne des conséquences économiques pour plusieurs citoyens payant des taxes foncières à la municipalité, causant des difficultés à acquitter leurs paiements ;

Considérant que Le premier versement était payable le 25 mars 2020 ;

Considérant qu' Il est important d'aider les contribuables en période très difficile, ce qui est actuellement le cas ;

Considérant que Seules les factures effectives en 2020 seront touchées ;

En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers de la municipalité du Village de Hemmingford :

-De ne pas charger d'intérêts affectant les comptes de taxes de 2020, jusqu'au 8 juillet prochain ;

-Que cette mesure puisse se prolonger par résolution après cette date si le conseil le juge nécessaire.

ADOPTÉE

2020-04-103

12B – ADJUDICATION DE CONTRAT POUR UNE OFFRE D'ACCOMPAGNEMENT DE LA FIRME CONTACTCITÉ POUR LA RÉALISATION D'UNE ÉTUDE

Considérant que Pour autoriser de nouveau développement immobilier dans le futur, la municipalité doit augmenter la capacité des étangs et creuser un nouveau puits ;

Considérant que La municipalité désire connaître ses options et les couts pour augmenter la capacité des étangs et pour creuser un nouveau puits ;

Considérant que La municipalité a demandé à un professionnel de faire un devis pour procéder à un appel d'offres ;

Considérant que La firme Contactcité propose un accompagnement complet dans la démarche ;

Considérant que Cela comprendra par exemple la rédaction de l'appel d'offres pour l'étude, la rédaction d'un protocole d'entente avec les promoteurs et un soutien administratif ;

Considérant que La firme suggère de prévoir un montant forfaitaire d'environ 15 000\$ plus les taxes pour cet accompagnement ;

En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers de la municipalité du Village de Hemmingford :

D'accepter l'offre d'accompagnement de la firme Contactcité pour la réalisation de l'étude ;

D'autoriser Drew Somerville, maire du Village de Hemmingford, et Andréane Gravel, Directrice générale, à signer les documents nécessaires au nom de la municipalité du Village de Hemmingford.

ADOPTÉE

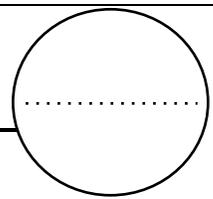
2020-04-104

12C – AJOUT DE LIGNAGE SUR LE TERRAIN DE TENNIS ET PICKLEBALL

Considérant que la firme Atmosphere inc. a obtenu le contrat pour la construction du terrain de tennis et de pickleball, par la résolution 2020-03-080 ;



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



Considérant que Atmosphere inc. propose à la municipalité d'ajouter des lignages au sol pour optimiser les terrains ;

Considérant que Ce lignage permettra d'ajouter un terrain de soccer et un terrain de basketball ;

Considérant que l'offre se lit comme suit :

Sport ajouté	Prix
Lignage du soccer	1 480,05\$
Lignage du basketball	2 421,21\$
Total	3 901,26\$

En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers de la municipalité du Village de Hemmingford d'accepter la proposition de la firme Atmosphere inc. pour l'ajout de lignage au sol pour un montant de 4 485,47\$ avec taxes.

ADOPTÉE

2020-04-105

12D – ASSURANCE POUR UN PETIT TRAIN

Considérant que La municipalité désire construire un petit train pour qu'il soit utilisé durant les événements municipaux ;

Considérant que Pour assurer ce train, des frais de 250\$ s'appliquent ;

En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers de la municipalité du Village de Hemmingford d'informer la responsable des assurances de la municipalité, madame Sylvie Dumouchel, courtière en assurance de dommages, que la municipalité désire assurer ce train pour le montant de 250\$.

ADOPTÉE

2020-04-106

12E – MODIFICATION DE L'HEURE DE LA SÉANCE DU 5 MAI 2020

Considérant que L'arrêté de la ministre de la Santé et des Services sociaux permet au conseil de siéger à huis clos et autorise les membres à prendre part, délibérer et voter par tout moyen de communication ;

Considérant que Le conseil municipal se tient normalement à 20h, en vertu du calendrier des séances publié par la résolution 2019-12-316 ;

En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers de la municipalité du Village de Hemmingford :

Que le conseil ordinaire du 5 mai 2020 se déroule à huis clos et que les membres du conseil et les officiers municipaux puissent y être présents, prendre part, délibérer et voter par téléconférence et par vidéoconférence ;

Que le conseil ordinaire du 5 mai 2020 se déroule à 18h ;

Que la Directrice générale publie un avis public conformément à l'article 148.0.1 du Code municipal pour indiquer le changement d'heure de la séance du conseil.

2020-04-107

13 - ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES PAYÉS ET À PAYER AU 7 AVRIL 2020

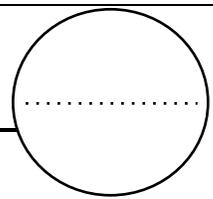
Considérant que Mme Andréane Gravel, la Directrice générale et Secrétaire-trésorière confirme que les fonds sont disponibles pour le paiement des comptes payés et à payer au 7 avril 2020, soit dans le budget 2020, ou par une appropriation de surplus ;

Par conséquent, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers que les comptes payés du 3 mars au 6 avril 2020 soient acceptés au montant de 136 955\$ ce qui comprend les salaires et que les comptes à payer en date du 7 avril 2020 soient payés au montant de 114 097,97\$

ADOPTÉE



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD

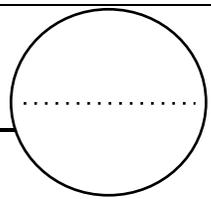


COMPTES PAYÉS DU 3 MARS AU 6 AVRIL 2020

LISTE DES COMPTES PAYÉS AU 2020-04-07				
Date effective	N° Client/	Nom Client/Fournisseur	Description du journal	Crédit
2020-03-04	31	Imprimerie R. HEBERT	1000 enveloppes avec fenêtre et 1000 sans fenêtre	234,55 \$
2020-03-04	36	DUNTON RAINVILLE	services professionnels rendu sur le dossier 69014 jusq	530,84 \$
2020-03-04	50	FORTIN PIERRE ÉLECTRICITÉ ENRG	Installation d'un système de chauffage dans le garage	3 414,76 \$
2020-03-04	86	PETITE CAISSE	Petite caisse janvier et février 2020	167,55 \$
2020-03-04	123	SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE	Immatriculation du Chevrolet, Kubota et John Deere 2020	967,45 \$
2020-03-04	160	O J COMPAGNIE	Huile et filtreur pour Ventrac (premier changement à 50	64 118,90 \$
2020-03-04	208	G. S. MOTEURS ÉLECTRIQUES INC	Pièces pour réparer souffleur du Kubota	74,72 \$
2020-03-04	380	CATTO ROY	Entretien de l'Hôtel de ville 4 fois février 2020	120,00 \$
2020-03-04	422	DISTRIBUTION LAZURE INC	Retour des bons manchons simple	774,36 \$
2020-03-04	460	FORTIER R. EXCAVATION & Fils Inc	travaux réparation bris aqueduc devant 548 Champlain le	2 037,48 \$
2020-03-04	469	MARTECH INC	4 support enseignes de rue + transport	83,36 \$
2020-03-04	470	SPCA ROUSSILLON	services rendus janvier 2020	57,49 \$
2020-03-04	492	DUTEAU, Gerald Jr.	4e versement - Déneigement	7 677,45 \$
2020-03-04	590	ULINE	3 soap dispenser pour le rec incluant transport	126,27 \$
2020-03-04	679	VARIÉTÉS HEMMINGFORD V & S	peinture salle de conférence au rec	282,21 \$
2020-03-04	715	Eurofins Environex	Analyses de l'eau potable	494,69 \$
2020-03-04	754	Copicom inc.	Frais de base pour la photocopieuse	846,95 \$
2020-03-04	797	Gestion USD inc.	12 couvercles et tiges pour bac bleu 360L + frais livra	472,02 \$
2020-03-04	820	Brosseau et Lamarre Inc.	Pièces pour souffleur Kubota	447,89 \$
2020-03-04	828	SAVOIE-RIENDEAU, Jessika	Achats d'équipement de glisse pour carnaval hivernal	430,65 \$
2020-03-04	829	Ricova services inc.	Collecte des ordures ménagères	5 107,51 \$
2020-03-04	856	Groupe Sanico	Savon, vadrouille, sacs de poubelles pour le rec, caiss	203,37 \$
2020-03-04	862	Buro & Cie	Support informatique admin	408,80 \$
2020-03-04	868	Les Entreprises Tétreault Électrique Inc	raccordement de la génératrice du Canton à nos panneaux	6 618,62 \$
2020-03-04	970	COLSEL TRANSIT INC.	Collecte des matières recyclables février 2020	2 251,75 \$
2020-03-04	972	Jean Higgins	Location de chevaux et services pour carnaval hivernal	700,00 \$
2020-03-04	974	La Cabane à Guillaume	Bâtons de tire pour carnaval hivernal	1 590,00 \$
2020-03-04	470	SPCA ROUSSILLON	Services rendus pour le mois de février 2020	57,49 \$
2020-03-04	829	Ricova services inc.	Collecte des ordures ménagères 1er au 29 février 2020	5 107,78 \$
2020-03-04	62	HYDRO QUÉBEC	Station de pompage du 7 janvier au 3 mars 2020	879,80 \$
2020-03-05			PAIEMENT DES SALAIRES DÉPÔT DIRECT	3 978,52 \$
2020-03-09	115	HEMMINGFORD ELEMENTARY SCHOOL	appui financier 2020	100,00 \$
2020-03-09	188	CVR EDUCATIONAL FOUNDATION	Dons pour les bourses de finissants	100,00 \$
2020-03-11	77	MINISTÈRE DU REVENU DU QUÉBEC	REMISES DE L'EMPLOYEUR 106982994RP0001	5 849,39 \$
2020-03-11	125	Canada CUSTOMS & REVENUE AGENCY	REMISES DE L'EMPLOYEUR 106982994RP0001	2 315,28 \$
2020-03-11	794	FONDS DES PENSIONS ALIMENTAIRES	REMISES DE L'EMPLOYEUR 106982994RP0001	619,28 \$
2020-03-11	62	HYDRO QUÉBEC	hydro garage municipal du 19 décembre au 9 mars 2020	883,31 \$
2020-03-12			PAIEMENT DES SALAIRES DÉPÔT DIRECT	3 477,18 \$
2020-03-19			PAIEMENT DES SALAIRES DÉPÔT DIRECT	3 321,90 \$
2020-03-20			PAIEMENT DES SALAIRES DÉPÔT DIRECT	120,52 \$
2020-03-20	95	RO-NA	bois pour la charpente pour installer la grosse porte d	285,22 \$
2020-03-20	112	VISA DESJARDINS	Matériel promotionnel carnavl d'hiver - tuques	1 673,31 \$
2020-03-20	544	PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE	Essence et huile camion	221,69 \$
2020-03-26			PAIEMENT DES SALAIRES DÉPÔT DIRECT	7 017,19 \$
2020-03-26	701	DERY TELECOM	téléphone rec avril 2020	400,34 \$
2020-03-26	792	CNESST	Cotisation 2020	307,67 \$
				136 955,51 \$



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



COMPTES À PAYER AU 7 AVRIL 2020

DATE	NO.	FOURNISSEUR	Description	Montant
2020-02-24	31	Imprimerie R. HEBERT	1000 enveloppes avec fenêtre et 1000 sans fenêtre	234,55 \$
2020-01-24	36	DUNTON RAINVILLE	services professionnels rendu sur le dossier 69014 jusq	530,84 \$
2020-01-08	50	FORTIN PIERRE ÉLECTRICITÉ ENRG	Installation d'un système de chauffage dans le garage	3 414,76 \$
2020-02-28	86	PETITE CAISSE	janvier et février 2020	167,55 \$
2020-02-24	95	RO-NA	bois pour la charpente pour installer la porte, crochets pour lumières REC, bolt pour kubota	278,44 \$
2020-02-17	112	VISA DESJARDINS	Matériel promotionnel carnaval d'hiver - tuques, téléphone eau usée, Cellulaires, Avis de mutations, livre sur agriculture urbaine, formations signaleur routiers	1 371,07 \$
2020-02-24	123	SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE	Immatriculation du Chevrolet, Kubota et John Deere 2020	967,45 \$
2020-02-26	160	O J COMPAGNIE	Huile et filtreur pour Ventrac, Achat du Ventrac	64 118,90 \$
2020-02-10	208	G. S. MOTEURS ÉLECTRIQUES INC	Pièces pour réparer souffleur du Kubota	74,72 \$
2020-02-26	380	CATTO ROY	Entretien de l'Hôtel de ville 4 fois Février 2020	120,00 \$
2020-01-29	422	DISTRIBUTION LAZURE INC	3 x scelllette de 6" x 16" attachement simple 4 bolt, manchons simples	774,36 \$
2020-01-27	460	FORTIER R. EXCAVATION & Fils Inc	travaux réparation bris aqueduc devant 548 Champlain le	2 037,48 \$
2020-02-19	469	MARTECH INC	4 support enseignes de rue + transport	83,36 \$
2020-02-01	470	SPCA ROUSSILLON	services rendus janvier et février 2020	114,98 \$
2020-03-01	492	DUTEAU, Gerald Jr.	4e versement - Déneigement	7 677,45 \$
2020-02-19	544	PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE	Essence et huile camion	75,71 \$
2020-01-27	590	ULINE	3 soap dispenser pour le rec incluant transport	126,27 \$
2020-02-19	679	VARIÉTÉS HEMMINGFORD V & S	Items pour garage municipal, windex, scott towel, peinture pour REC, papier de toilette et batteries	282,21 \$
2020-01-31	715	Eurofins EnvironneX	Analyses de l'eau usée et potable	494,69 \$
2020-02-04	754	Copicom inc.	Frais de base pour la photocopieuse	846,95 \$
2020-02-03	797	Gestion USD inc.	12 couvercles et tiges pour bac bleu 360L + frais livra	472,02 \$
2020-02-21	820	Brosseau et Lamarre Inc.	Pièces pour souffleur Kubota	447,89 \$
2020-02-25	828	SAVOIE-RIENDEAU, Jessika	Achats d'équipement de glisse pour carnaval hivernal, achat matériel pour carnaval	430,65 \$
2020-01-31	829	Ricova services inc.	Collecte des ordures ménagères et redevances pour janvier et février 2020	10 215,29 \$
2020-02-20	856	Groupe Sanico	Savon, vadrouille, sacs de poubelles pour le rec, caiss	203,37 \$
2020-02-04	862	Buro & Cie	Support informatique admin, support à distance, échange plan, problème fil internet biblio	408,80 \$
2020-01-31	868	Les Entreprises Tétrault Électrique Inc	raccordement de la génératrice du Canton à nos panneaux	6 618,62 \$
2020-02-11	916	MORNEAU SHEPELL	Mutuelle de prévetion février 2020	74,83 \$
2020-01-29	920	La Coop Unifrontières	crédit pour bidon chlore vide commande Avril et sptembre 2019, erreur facturation	(400,00) \$
2020-02-11	970	COL SEL TRANSIT INC.	Collecte des matières recyclables février 2020	2 251,75 \$
2020-02-29	972	JEAN HIGGINS	Location de chevaux et services pour le carnaval hivernal	700,00 \$
2020-02-29	974	La Cabane à Guillaume	500 bâtons de tire et services pour carnaval hivernal	1 590,00 \$
			Total des comptes payables	106 804,96 \$
			Autres après impression de la feuille	114 097,97 \$

PÉRIODE DE QUESTIONS

2020-04-108

LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé et résolu à l'unanimité que la séance soit levée à 21h20.

ADOPTÉE

Drew Somerville, Maire
Maire.

Andréane Gravel
Directrice générale et Secr.-très.

Je, Drew Somerville, maire de la Municipalité du Village de Hemmingford, signe pour approbation, toutes les résolutions adoptées à la séance ordinaire tenue le 7 avril 2020.